



### Date and duration of the works\*

#### Start : 01/12/23

This phase will take place avenue Van Volxem, between boulevard de la Deuxième Armée Britannique and rue du Delta.

#### Estimated duration of the works\*

**100** working days

#### Traffic and parking

As the works progress, the street will be temporarily closed and opened to local traffic only. Parking will also be affected. Please comply with the signage in place.

#### Private garages

Access to private garages will be temporarily disrupted as the works progress.

#### Bins

The collection of your household waste will take place as normal. If your home is in the works area, place your waste outside the works area and in a place accessible to Bruxelles Propreté trucks.


#### Unpleasant odours

The technique used by VIVAQUA to renovate the sewers means that work can be done without opening up the roads. The impact of works on local residents is therefore more limited. However, this technique can cause unpleasant odours but without risk to your health. Ventilate your home well.



#### Do you have a question about these works?

Our colleagues are available on 02/518.85.24 (from 8:30 a.m. to 4:30 p.m.) or by email to [info.works@vivaqua.be](mailto:info.works@vivaqua.be).

In the event of a technical emergency, VIVAQUA's teams can be reached on 02/739.52.11. 



# VIVAQUA

travaille pour vous  
werkt voor u  
works for you



## Travaux sur le réseau d'égouttage Werken op het rioolnet Works on the sewer network

FR

AVIS RIVERAINS

NOUVELLE PHASE DU CHANTIER

VIVAQUA, votre opérateur de l'eau à Bruxelles, rénove le réseau d'égouttage dans votre rue. Ces travaux sont nécessaires pour assurer une évacuation optimale des eaux usées (sanitaires, machine à laver etc). Nous allons entamer une nouvelle phase du chantier. Vous trouvez toutes les informations utiles sur le chantier dans ce folder. VIVAQUA vous remercie pour votre compréhension face aux éventuels désagréments que ce chantier pourrait entraîner.

NL

INFO BUURTBEWONERS

NIEUWE FASE VAN DE WERF

VIVAQUA, uw waterbedrijf in Brussel, renoveert het rioolnet in uw straat. Deze werkzaamheden zijn noodzakelijk voor een optimale afvoer van het afvalwater (sanitair, wasmachine, enz.). Binnenkort vangt een nieuwe fase van de werf aan. In deze folder vindt u alle nuttige informatie over de werf. VIVAQUA bedankt u voor uw begrip voor de eventuele hinder die deze werf zou kunnen veroorzaken.

EN

RESIDENTS' INFO

NEW PHASE OF THE WORKS

VIVAQUA, your water operator in Brussels, is renovating the sewer network in your street. These works are necessary to ensure optimal discharge of waste water (sanitary facilities, washing machine, etc.). We will begin a new phase of the works. You will find all the relevant information about the works in this folder. VIVAQUA thanks you for your understanding with respect to any inconvenience these works may cause.

**Date et durée du chantier\*****Début : 01/12/23**

Cette phase se déroulera avenue Van Volxem, entre le boulevard de la Deuxième Armée Britannique et la rue du Delta.

**Durée estimée des travaux\*****100** jours ouvrables**Circulation et stationnement**

En fonction de l'avancement des travaux, la rue sera temporairement fermée et mise en circulation locale. Le stationnement sera également impacté. Merci de vous conformer à la signalisation mise en place.

**Garages privés**

L'accès aux garages privés sera temporairement perturbé en fonction du déroulement du chantier.

**Poubelles**

La collecte de vos déchets ménagers se déroulera normalement. Si votre domicile se situe dans la zone de chantier, déposez vos déchets en dehors de la zone de chantier et à un endroit accessible aux camions de Bruxelles-Propreté.

**Odeurs désagréables**

La technique utilisée par VIVAQUA pour la rénovation de l'égout permet de travailler sans ouvrir la voirie. L'impact du chantier pour les riverains est donc plus limité. Cette technique peut cependant provoquer des odeurs désagréables mais sans risque pour votre santé. Aérez bien votre habitation.

**Une question par rapport à ce chantier?**

Nos collègues sont à votre disposition au 02/518.85.24 (de 8h30 à 16h30) ou par mail à [info.chantiers@vivaqua.be](mailto:info.chantiers@vivaqua.be).

En cas d'urgence technique, les équipes de VIVAQUA sont joignables au 02/739.52.11. 

**Datum en duur van de werf\*****Start : 01/12/23**

Deze fase vindt plaats Van Volxelaan, tussen de Brits Tweedelegerlaan en de Deltastraat.

**Geraamde duur van de werken\*****100** werkdagen**Verkeer en parkeren**

Naargelang van het verloop van de werkzaamheden wordt de straat tijdelijk afgesloten en geldt er plaatselijk afgesloten verkeer. Dit heeft ook een impact op het parkeren. We verzoeken u de aangebrachte verkeersborden na te leven.

**Privégarages**

Naargelang van het verloop van de werf zijn de privégarages moeilijk bereikbaar.

**Huisvuil**

De ophaling van uw huishoudelijk afval verloopt normaal. Als uw woning zich in de werfzone bevindt, laat uw afval dan achter buiten de zone en op een plaats die toegankelijk is voor de vrachtwagens van Net Brussel.

**Onaangename geuren**

Met de techniek die VIVAQUA voor de renovatie van het riool toepast, kan er worden gewerkt zonder de weg op te breken. De impact van de werken op de buurtbewoners is daardoor beperkter. Deze techniek kan echter onaangename geuren veroorzaken, maar er is geen gevaar voor uw gezondheid. Verlucht uw woning goed.

**Hebt u een vraag over deze werf?**

Onze medewerk(st)ers staan tot uw beschikking op het nummer 02/518.85.24 (van 8.30 tot 16.30 uur) of per e-mail op [info.werven@vivaqua.be](mailto:info.werven@vivaqua.be).

In technische noodgevallen zijn de VIVAQUA-teams bereikbaar op het nummer 02/739.52.11. 